

Willkommen
Bienvenue
Benvenuti

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretate la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

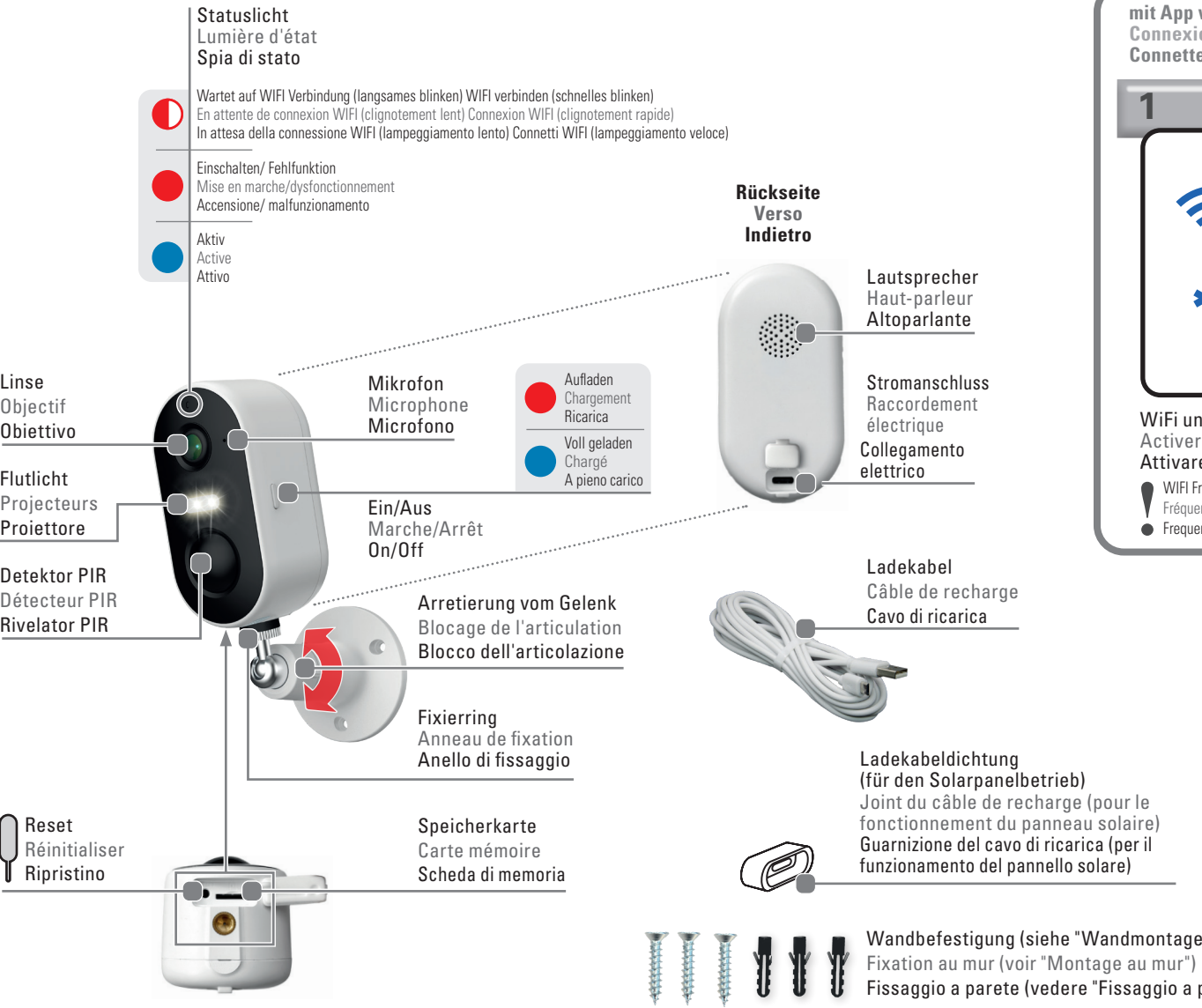
Rechtliche Hinweise
Indications juridiques
Avvertenze legali

Bei der Planung, der Installation und dem Betrieb der Überwachungskamera gilt es die CE-, eidgenössischen- und kantonalen Vorschriften zu beachten. Informationen zu Personenschutz, Signalisation, Nachbarschaft sowie Öffentlichkeit und Datenschutz sind unter <https://www.edoeb.admin.ch> und auch unter **EUV 2016/679:2016-4** zu finden.

Concernant la planification, l'installation et l'utilisation de la caméra de surveillance, il convient de respecter les prescriptions de la Communauté européenne, de la Confédération et des cantons. Les informations sur la protection des personnes, la signalisation, le voisinage, ainsi que sur la transparence et la protection des données, figurent à l'adresse <https://www.edoeb.admin.ch> et aussi dans le Règlement (UE) 2016/679.

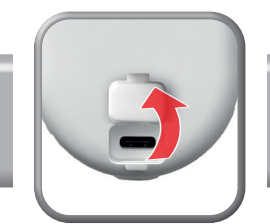
In sede di pianificazione, installazione e azionamento della videocamera di sorveglianza, rispettare le disposizioni cantonali, federali e UE. Le informazioni su protezione personale, segnalamento, prossimità, visibilità e protezione dei dati sono disponibili sul sito <https://www.edoeb.admin.ch> e nel regolamento GDPR 2016/679:2016-4.

Geräteübersicht
Description de l'appareil
Descrizione dell'apparecchio



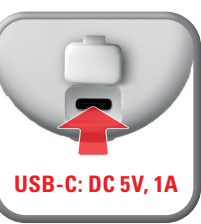
1
Gebrauchen
Utilisation
Uso

! Sicherheitshinweise beachten!
Observer les instructions de sécurité!
! Osservare le direttive di sicurezza!



Abdeckung entfernen
Retirer le couvercle
Rimuovere il coperchio

2



Stromkabel anschliessen
Brancher le câble d'alimentation
Collegare il cavo di alimentazione



Statuslicht
Lumière d'état
Spia di stato

Aufladen
Chargement
Ricarica

Voll geladen
Pleinement chargé
A pieno carico

Funktioniert mit Strom sowohl als mit Akku
Fonctionne sur secteur et sur batterie
Funziona sia con l'elettricità che con la batteria

3



Einschalten
Mise en marche
Accendere

4



Mit App verbinden
Se connecter à l'application
Connettersi con l'app



7



Feucht abwischen und trocknen lassen
Essuyer avec un chiffon humide et laisser sécher
Pulire l'umidità e lasciare asciugare

! Zuerst Netzstecker ziehen. Keine Lösungsmittel verwenden.
Nie in Wasser eintauchen oder unter fließendes Wasser halten.
! Avant le nettoyage, retirer la fiche. Ne pas employer de solvants.
Ne jamais tremper dans l'eau, ni le passer sous l'eau courante.
Prima di pulire estrarre la spina. Non usare mai soluzioni contenenti acidi.
Non immergere in acqua, né tenerla sotto l'acqua corrente.

Reinigung
Nettoyage
Pulizia

6



Ausschalten
Éteindre
Spegnere



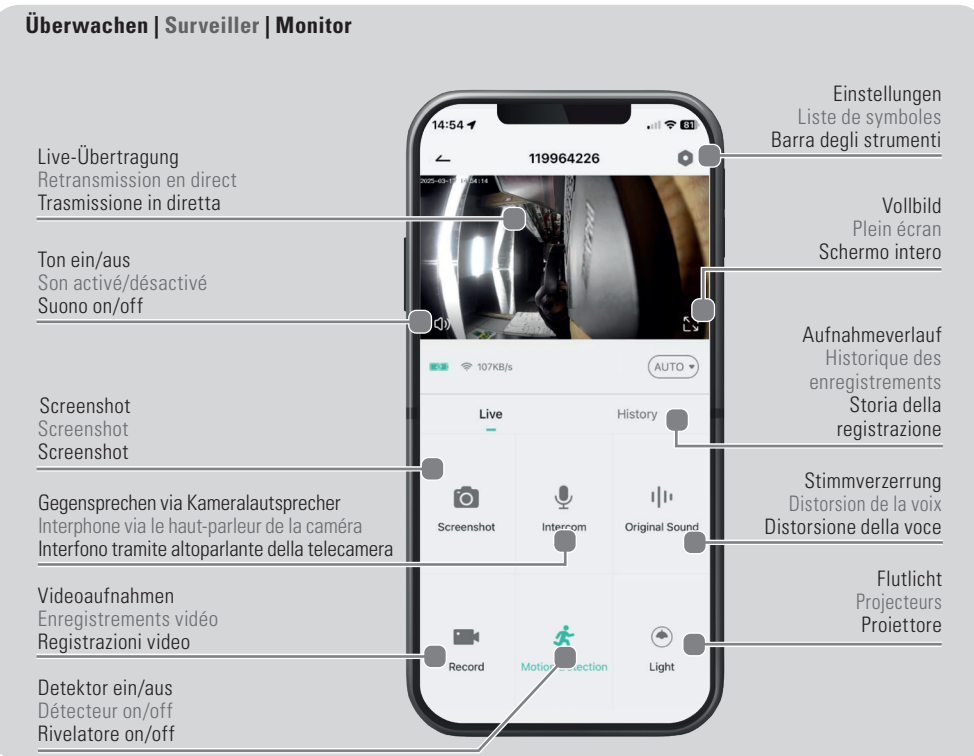
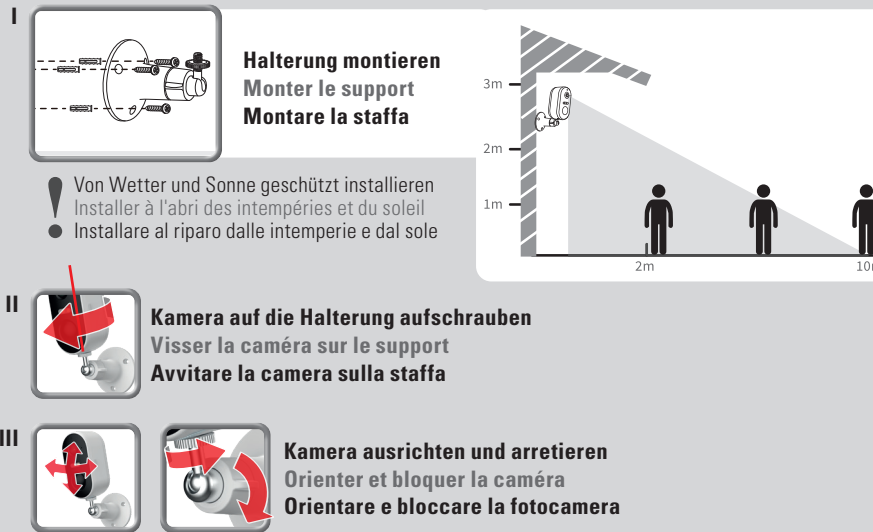
5.1

Anwendung
Utilisation
Uso

! Bei Gewitter oder bei längerer Nutzungspause Netzstecker ausziehen!
En cas d'orage ou de non-utilisation prolongée: débrancher le connecteur secteur!
! In caso di temporale o di inutilizzo prolungato, scollegare il connettore di rete!



Wandmontage | Montage au mur | Fissaggio a parete



Weitere Funktionen | Plus de fonctions | Altre funzioni

Bei Bewegungserkennung nimmt die Kamera für 10–30 Sekunden Videomaterial auf.
En cas de détection de mouvement, la caméra enregistre des séquences vidéo pendant 10–30 secondes
Quando viene rilevato un movimento, la telecamera registra filmati per 10-30 secondi.

Benachrichtigung bei wenig Batterie, Updates, Detektorauslösung,...
Notification de batterie faible, mises à jour, déclenchement du détecteur,...
Notifica di batteria scarica, aggiornamenti, attivazione del rivelatore, ecc.

Farbmodi: Farbe/Schwarz-Weiss
Modes de couleur : couleur/noir et blanc
Modalità di colore: colore/bianco e nero

Sirene und Sirenenkonfiguration (Licht, Alarmton, Lautstärke, Zeitplan)
Sirène et configuration de la sirène (lumière, son d'alarme, volume, calendrier)
Sirena e configurazione della sirena (luce, suono dell'allarme, volume, programma)

Technische Angaben
Caractéristiques techniques
Dati tecnici

Empfohlener Netzadapter Adaptateur secteur recommandé Adattatore di rete consigliato	DC 5V 1A	Schutzklasse Classe de protection Classe di protezione	IP65
Linse Objectif Obiettivo	3mm@F2.0 FOV: 110°/60°/135°	Gewicht Poids Peso	264 g
Betriebstemperatur Température de service Temperatura d'esercizio	-10° C – +50° C	Abmessung Dimensions Dimensione	95 x 50 x 52 mm
Speichermedium Support de stockage Supporto di memorizzazione	Micro SD Card max. 256 GB	Kompatibilität Compatibilité Compatibilità	min. iOS 9 min. Android 5
Bildsensor Capteur d'images Sensore di immagine	3Megapixel CMOS	Protokoll Protocole Protocollo	HTTP, DHCP, DNS, TCP/IP
Bildfrequenz Taux de rafraîchissement Frequenza di aggiornamento	1-25 fps	Sicherheit Sécurité Sicurezza	AES128
Bildcompression Compression d'image Compressione dell'immagine	H.264	Batterieleistung Puissance de la batterie Alimentazione a batteria	5200mAh
Erfassungswinkel des Detektors Angle de détection du détecteur Angolo di rilevamento di sensori	120°	Betriebszeit Temps de fonctionnement Tempo di funzionamento	Standby: max.6 M.
Erfassungsdistanz des Detektors Distance de détection Distanza di rilevamento	10 m	W-Lan Wi-Fi Wi-Fi	2.4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)
Sichtbarkeit bei Nacht Visibilité nocturna Visibilità notturna	> 30 m		64/128-bit WPA/WPA2, WPA-PSK/WPA2-PSK, WPS

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza

Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur ein-/ausschalten, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten sowie das Regulieren des Gerätes und das Ein-/Ausstecken des Netzkabels dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden. Les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou qui ne possèdent pas l'expérience ni les connaissances nécessaires ne sont autorisées à mettre en marche ou à arrêter l'appareil que s'ils sont supervisés ou si des instructions leur ont été fournies par une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les dangers y associés. Le nettoyage, l'entretien, la régulation de l'appareil et le branchement/débranchement du cordon d'alimentation ne peuvent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans. L'utilizio di questo apparecchio non è previsto da parte di bambini di età inferiore ai 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli collegati. Interventi di pulizia e manutenzione, nonché la regolazione dell'apparecchio e collegare e scollegare il cavo di alimentazione non può essere effettuato da bambini di età inferiore a 8 anni.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät/Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il cavo di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni.

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Netzanschluss: Spannung muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen. Raccordement au réseau: la tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Alimentazione elettrica: la tensione deve corrispondere alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.

Gerät/Netzkabel auf Schadstellen überprüfen. Beschädigte Geräte inkl. Netzkabel nie in Betrieb nehmen. Vom Hersteller, dessen Service-stelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsgefahr!

Contrôler régulièrement si le cordon/l'appareil est défectueux. Ne jamais mettre en service les appareils endommagés y compris cordons électriques. Les faire réparer/remplacer par le fabricant, son service après-vente ou par des spécialistes qualifiés. Ne jamais ouvrir l'appareil soi-même – danger de blessure!

Controllare regolarmente se il cavo/l'apparecchio/ sono difettosi. Non mettere in funzione apparecchi danneggiati compreso il cavo. Far riparare/sostituire dal produttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici qualificati. Non aprire da soli l'apparecchio – pericolo di lesione!

Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Kurzschlussgefahr durch Kabelbruch!

Ne pliez pas le cordon, ne le tirez pas par-dessus des bords tranchants, ne le coincez pas. Risque de court circuit dû à une rupture du câble! Non tirare il cavo attraverso bordi taglienti. Non schiacciarlo. Non piegarlo. Pericolo di corto circuito a causa della rottura del cavo!

Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben. Brancher de préférence l'appareil sur une prise sécurité FI (max. 30 mA). Usare l'apparecchio con un interruttore di circuito FI (max. 30 mA).

Stecker nie am Netzkabel/mit feuchten Händen ziehen. Netzstecker ziehen bei Störungen während dem Gebrauch, vor der Reinigung, Umplatzierung oder nach dem Gebrauch. Ne jamais débrancher la fiche en tirant sur le cordon ou avec les mains mouillées. Retirer la fiche en cas de mauvais fonctionnement, avant chaque nettoyage ou entretien, en cas d'interruption ou après utilisation. Non estrarre mai la spina dalla presa tirando il cavo né con le mani bagnate. Estrarre la spina in caso di disturbi durante l'uso, prima di pulire l'apparecchio, oppure quando si deve spostarlo in un altro luogo, dopo l'uso.

Reparatur defekter Geräte und Netzkabel nur durch Fachleute. Réparation de l'appareil et de câbles de réseau défectueux uniquement par des spécialistes. Riparazione di l'apparecchio e di cavi di alimentazione difettosi solo da parte di tecnici.

Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr! Es darf keine Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau/d'autres liquides. Danger de court-circuit! Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito! All'interno dell'apparecchio non deve penetrare alcun liquido.

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI. Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen Netzstecker ziehen. Das Gerät muss vor dem nächsten Einsatz von einer Fachkraft überprüft werden.

Au cas où l'appareil serait tombé dans l'eau, ne le sortez qu'après avoir retiré la fiche. Avant de réutiliser l'appareil le faire contrôler par un magasin spécialisé autorisé. Se però è caduto una volta nell'acqua, non estrarlo dall'acqua prima di aver staccato la spina dalla presa di corrente. Poi non utilizzare più l'apparecchio, ma lasciarlo controllare da un negozio specializzato autorizzato.

Nie in der Nähe von Wasser (Badewannen, Waschbecken etc.) benutzen. Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nur mit trockenen Händen benutzen! Ne pas employer cet appareil à proximité d'eau (baignoires, lavabos etc.). Ne pas l'exposer à la pluie/humidités. Utiliser l'appareil uniquement avec des mains sèches! Non utilizzare quest' apparecchio vicino ad acqua (vasche da bagno, lavandini etc.) e non esporlo nè alla pioggia nè ad altra umidità. Utilizzare l'apparecchio solo con le mani asciutte!

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.

Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule.

Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Keine Gegenstände und/oder Finger in Geräteöffnungen stecken. Brancher uniquement sur une prise de courant facilement accessible. En cas de défaillance, l'alimentation électrique doit pouvoir être coupée.

Collegare solo a prese facilmente accessibili.

In caso di guasto, è necessario poter disattivare il collegamento alla rete.

Gerät niemals verändern oder öffnen.

Ne jamais modifier ou ouvrir l'appareil.

Non modificare o aprire mai l'apparecchio.

Kurzschlussgefahr: Kontakte nicht mit Händen oder metallischen Gegenständen berühren.

Risque de court-circuit : ne pas toucher les contacts avec les mains ou des objets métalliques. Rischio di cortocircuito: non toccare i contatti con le mani o con oggetti metallici.

Kabel ausserhalb der häufig genutzten Zonen verlegen, so dass niemand darüber stolpern kann. Ne pas mettre le câble dans les endroits fréquentés afin d'éviter de trébucher dessus. Posare il cavo in modo che risulti al di fuori delle zone più frequentate e che nessuno possa inciamparvi.

Gerät nicht an Zeitschaltuhr oder fernbedienbarem Schalter betreiben/anschiessen. Keine anderen Geräte an die dieselbe Steckdose anschliessen.

Ne pas opérer/brancher l'appareil sur une minuterie ou un interrupteur télécommandé. Ne pas raccorder d'autres appareils à la même prise électrique.

Non azionare/collegare l'apparecchio al timer all'interruttore controllabile a distanza. Non collegare altri apparecchi alla stessa presa.

Gerät/Anschlussleitung nie auf heisse Flächen (Herdplatte) stellen/legen oder in Nähe von offenem Feuer bringen. Gerät nicht starker Hitze (Heizquellen, -körper, Sonnenbestrahlung) aussetzen. Ne mettez jamais l'appareil/cable sur des surfaces chaudes, ni à proximité de vives flammes. Ne pas garder l'appareil directement à côté d'un chauffage ni l'exposer au soleil pendant un temps prolongé.

Mai mettere l'apparecchio/spina sopra superfici calde nè vicino a fiamme aperte. Proteggere l'apparecchio da fonti di calore, per esempio corpi caldi o esposizione ai raggi solari.

Nur an eine gut zugängliche Steckdose anschliessen. Im Störfall muss der Netzanschluss getrennt werden können.

Brancher uniquement sur une prise de courant facilement accessible. En cas de défaillance, l'alimentation électrique doit pouvoir être coupée.

Collegare solo a prese facilmente accessibili. In caso di guasto, è necessario poter disattivare il collegamento alla rete.

Gerät niemals verändern oder öffnen.

Ne jamais modifier ou ouvrir l'appareil.

Non modificare o aprire mai l'apparecchio.

Kurzschlussgefahr: Kontakte nicht mit Händen oder metallischen Gegenständen berühren.

Risque de court-circuit : ne pas toucher les contacts avec les mains ou des objets métalliques. Rischio di cortocircuito: non toccare i contatti con le mani o con oggetti metallici.

Gerät bei mittlere Batterieladung lagern und den Ladezustand alle 6 Monate überprüft.

Stocker l'appareil avec une batterie moyennement chargée et vérifier l'état de charge tous les 6 mois. Conservare il dispositivo con una carica media della batteria e controllare lo stato di carica ogni 6 mesi.

Gerät niemals extremen Temperaturen, wie etwa tiefe Minusgrade oder mehr als 50 °C, aussetzen. Extreme Temperaturen beschädigen die Batterie und könnten zum Brand, Expolison und/oder Auslaufen der Batterie führen.

Ne jamais exposer l'appareil à des températures extrêmes, telles que des températures profondément négatives ou supérieures à 50 °C. Les températures extrêmes endommagent la batterie et pourraient provoquer un incendie, une explosion et/ou une fuite de la batterie.

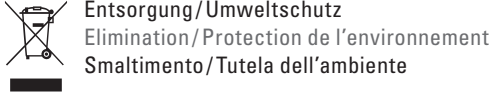
Non esporre mai l'apparecchio a temperature estreme, come ad esempio temperature sotto zero o superiori a 50 °C. Le temperature estreme danneggiano la batteria e possono provocare incendi, esplosioni e/o perdite della batteria.

5 Jahre Garantie
5 ans garantie
5 anni garanzia

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.



Entsorgung / Umweltschutz
Elimination / Protection de l'environnement
Smaltimento / Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.



Gerät funktioniert nicht L'appareil ne fonctionne pas L'apparecchio non funziona	Akku leer? Falsch eingesteckt? Batterie vide ? Mal branchée ? Batteria vuota? La spina non è stata inserita correttamente?
WLAN unsichtbar WLAN n'est pas visible WLAN non visibile	WLAN-Name und Passwort ohne Sonderzeichen? WIFI-Frequenz 2.4G? Nom et mot de passe WLAN sans caractères spéciaux ? Fréquence WIFI 2.4G ? Nome e password della WLAN senza caratteri special? Frequenza WIFI 2.4G?
Alarmmeldung nicht erhalten Aucun message d'alarme reçu Messaggio di allarme non ricevuto	Internetverbindung vorhanden? Alarm aktiviert? Connexion Internet disponible? Alarme activée? La connessione Internet è attiva? L'allarme è attivato?



Weitere Angaben zur Vervollständigung der **EG-Konformitätserklärung**

Informations complémentaires pour remplir la **Déclaration CE de conformité**

Ulteriori informazioni sul completamento della **Dichiarazione CE di conformità**

In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit. Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité. In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza.			
Berücksichtigte Richtlinien/Normen: Normes/Directives européennes considérées: Normi/Direttive Europee considerate:			– 2011/65/EU – 2015/863/EU – 2014/53/EU
Bezeichnung/Typ: Designation/Type: Designazione/Tipo:	ÜBERWACHUNGSKAMERA SNAP 8T 87276.01 / 101803	Baujahr: Année de construction : Anno di costruzione:	2025 – EN 55032: 2015+A11 :2020+A1 :2020 – EN 55035: 2017+A11 :2020 – EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021 – EN IEC 61000-3-2: 2019+A1 :2021 – EN IEC 62311:2020 – EN IEC 62368-1: 2020 + A11: 2020 – EN 301 489-1 V2.2.3 – EN 301 489-17 V3.2.4 – EN 300 328 V2.2.2
Benannten Stelle: Organisme notifié: Organismo notificato:	Compliance Certification Services (Kunshan) Inc. No.10 Weiye Road, Development Zone, Kunshan, Jiangsu, China www.sgsgroup.com.cn Member of the SGS Group (SGS SA)		
Hersteller/Bevollmächtigter: Fabricant/Mandataire: Fabbricante/Mandatario:	LANDI Schweiz AG Schulriederstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.land.ch	Dotzigen, 1. Januar 2025 Marko Franic, PGM Roland Hugli, PGM	
Dokumentationsbevollmächtigte: Personne autorisée à constituer le dossier technique: Rappresentante autorizzato per la documentazione:	LANDI Schweiz AG Schulriederstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.land.ch	Dotzigen, 1. Januar 2025 Marko Franic, PGM Roland Hugli, PGM	

Vertrieb
Distribution
Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.land.ch

Kurzanleitung
Guide rapide
Istruzione rapida

Überwachungskamera Snap
Caméra de surveillance Snap
Videocamera di sorveglianza Snap



Art. Nr. **87276.01**
101803